



ПРОГРАМА

дистанційного візиту експертної групи під час проведення
акредитаційної експертизи освітніх програм
«Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська»
за справою № 0593/АС-24 і «Романські мови та літератури (переклад включно),
перша - французька» за справою № 0594/АС-24 у
Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова

1. Призначення та статус цієї програми

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи у закладі вищої освіти (далі – ЗВО) під час проведення акредитаційної експертизи освітньої програми, а також умови роботи експертної групи. Дотримання цієї програми є обов'язковим як для ЗВО, так і для експертної групи. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за згодою експертної групи та ЗВО.

Узгоджена програма візиту фіксується в інформаційній системі Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і належить до матеріалів акредитаційної справи.

2. Загальні умови роботи експертної групи

2.1. ЗВО надає технічну підтримку для необхідного налаштування комп'ютерів учасників та правильної інсталяції програмного забезпечення.

2.2. Зустрічі, включені до плану візиту, є закритими. На них не можуть бути присутніми особи, які не були запрошені відповідно до розкладу. Технічну модерацію онлайн зустрічей здійснює один із членів експертної групи. Обов'язковою складовою запланованих дистанційних зустрічей є відеофіксація, яка ведеться представниками експертної групи; запис зустрічей здійснюється виключно для внутрішнього використання Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти і не передається третім особам.

2.3. У розкладі візиту передбачено резервну онлайн зустріч, на яку експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо проведення такої зустрічі зумовлене необхідністю. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки; ЗВО має вжити розумних заходів, аби забезпечити участь відповідної особи у резервній онлайн зустрічі.

2.4. У розкладі візиту передбачено дистанційну відкриту зустріч. ЗВО зобов'язаний завчасно повідомити усіх учасників освітнього процесу за відповідною ОП про дату та час проведення онлайн зустрічі, опублікувавши відповідне оголошення (з наданням лінку та/або ідентифікатора зустрічі на онлайн платформі) на офіційному сайті та інших власних інформаційних платформах.

2.5. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення акредитаційної експертизи, на запит експертної групи.

2.6. Контактною особою від ЗВО з усіх питань, пов'язаних з акредитацією освітньої програми, є гарант освітньої програми, вказаний у відомостях про самооцінювання. Гарант ОП відповідальний за забезпечення присутності фокус груп і окремих запрошених осіб згідно погодженої програми онлайн візиту.

2.7. У програмі візиту заплановано відкриту зустріч. ЗВО зобов'язаний завчасно повідомити всіх учасників освітнього процесу за відповідною освітньою програмою про дату, час та місце проведення такої зустрічі. У випадку акредитаційного візиту у дистанційному чи змішаному форматі, ЗВО публікує посилання на відкриту зустріч на інформаційних джерелах закладу, зазначивши дату та час такої зустрічі.

2.8. У разі оголошення повітряної тривоги у регіоні перебування учасників акредитаційної процедури відповідна зустріч призупиняється та продовжується через 10 хвилин після завершення повітряної тривоги.

2.9. Акредитаційна експертиза проводиться із використанням технічних засобів відеозв'язку за допомогою платформи Zoom.

3. Розклад роботи експертної групи

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
<i>День 1 – (07 березня 2024 р.)</i>		
08:40–9:00	Підготовка до зустрічі 1	Члени експертної групи
09:00–10:20	Зустріч 1 із керівником і менеджментом ЗВО	Члени експертної групи; Олена ГРИГОРОВИЧ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»; Мальвіна МАРІНАШВІЛІ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно) перша – французька»; Вячеслав ТРУБА , ректор ОНУ імені І.І. Мечникова; Майя НІКОЛАЄВА , перший проректор ОНУ імені І.І. Мечникова; Володимир ІВАНИЦЯ , проректор з наукової роботи; Олександр ЗАПОРОЖЧЕНКО , проректор з науково-педагогічної роботи; Андрій СМІТЮХ , проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародного співробітництва; Олександр ГРИГОР'ЄВ , проректор з науково-педагогічної роботи і соціально-економічного розвитку; Олена СМІНТИНА , керівник Центру забезпечення якості освіти; Ніна КРАВЧЕНКО , декан факультету романо-германської філології
10:20–10:50	Підбиття підсумків зустрічі 1 і підготовка до зустрічі 2	Члени експертної групи
10:50–11:30	Зустріч 2 з авторами відомостей про самооцінювання	Учасники експертної групи; Олена ГРИГОРОВИЧ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»; Тетяна КОЛБАЄНКОВА , член РГ;

		<p>Андрій ПОДГУРЕНКО, член РГ Мальвіна МАРІНАШВІЛІ, гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно) перша – французька»; Маріанна КНЯЗЯН, професор кафедри французької філології; Ліліта КОККІНА, доцент кафедри французької філології; Тетяна ТЕЛЕЦЬКА, доцент кафедри французької філології</p>
	Підбиття підсумків зустрічі 1 і 2, підготовка до зустрічі 3	Члени експертної групи
11:30–12:10	Зустріч 3 з викладачами ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»	<p>Члени експертної групи; Олена ГРИГОРОВИЧ, гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»; Людмила СТРИЙ, доцент кафедри прикладної лінгвістики, декан філологічного факультету; Маріанна КНЯЗЯН, професор кафедри французької філології; Артур МАЛИНОВСЬКИЙ, доцент кафедри української літератури та компаративістики філологічного факультету; Анастасія КУРОВА, доцент кафедри соціальної психології факультету психології та соціальної роботи; Юлія САДОВСЬКА, доцент кафедри зарубіжної літератури; Ірина РАЄВСЬКА, завідувачка кафедри теорії та практики перекладу; Ольга ВАСИЛЬЄВА, доцент кафедри граматики англійської мови</p> <p>Викладачі кафедри іспанської філології: Андрій ПОДГУРЕНКО, доцент кафедри іспанської філології Александро-Архентіно НІЦЕВИЧ, доцент кафедри іспанської філології</p>

		<p>Тетяна КОЛБАЄНKOBA, старший викладач кафедри іспанської філології</p> <p>Вікторія ВЕЩИЦЬКА, старший викладач кафедри іспанської філології</p> <p>Катерина КРАСНИЦЬКА, викладач кафедри іспанської філології</p>
12:10–12:30	Підбиття підсумків зустрічі 3 і підготовка до зустрічі 4	Члени експертної групи
12:30–13:10	Зустріч 4 з викладачами ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»	<p>Члени експертної групи;</p> <p>Мальвіна МАРІНАШВІЛІ, гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»;</p> <p>науково-педагогічні працівники, які викладають обов'язкові та вибіркові ОК на цій програмі (6-7 осіб, крім представників адміністрації ЗВО).</p> <p>Людмила СТРИЙ, доцент кафедри прикладної лінгвістики, декан філологічного факультету;</p> <p>Артур МАЛИНОВСЬКИЙ, доцент кафедри української літератури та компаративістики філологічного факультету;</p> <p>Валентина МУСІЙ, професор кафедри зарубіжної літератури факультету РГФ;</p> <p>Юлія ВІТ, доцент кафедри теоретичної та прикладної фонетики факультету РГФ;</p> <p>Анастасія КУРОВА, доцент кафедри соціальної психології факультету психології та соціальної роботи;</p> <p>Грина РАЄВСЬКА, завідувачка кафедри теорії та практики перекладу;</p> <p>Наталія НАГОРНА, доцент кафедри педагогічної освіти та соціальної реабілітації;</p> <p>Викладачі кафедри французької філології:</p> <p>Тетяна ВЕСНА, кандидат філологічних наук, доцент;</p> <p>Маріанна КНЯЗЯН, доктор педагогічних наук, професор;</p> <p>Ліліта КОККІНА, кандидат філологічних наук, доцент;</p>

		Андрій МЛИНЧИК , кандидат філологічних наук, доцент; Інна ПАНЧЕНКО , кандидат філологічних наук, доцент; Тетяна ТЕЛЕЦЬКА , кандидат філологічних наук, доцент
13:10–13:30	Підбиття підсумків зустрічі 4 і підготовка до зустрічі 5	Члени експертної групи
13:30–14:30	Перерва	
14:30–15:10	Зустріч 5 зі здобувачами вищої освіти ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП: Вікторія ПОЛІТОВА , здобувач 1 року навчання; Анастасія МОЛЧАНОВА , здобувач 1 року навчання; Аріна НЕЧИТАЙЛО , здобувач 2 року навчання; Олеся БАТРАКОВА , здобувач 3 року навчання; Поліна ДЕГТЯРЬОВА , здобувач 4 року навчання; Віра ЛЕОНОВА , здобувач 4 року навчання; Дарія СУВОРОВА , здобувач 4 року навчання
15:10–15:20	Підбиття підсумків зустрічі 5 і підготовка до зустрічі 6	Члени експертної групи
15:20–16:00	Зустріч 6 зі здобувачами вищої освіти ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»	Члени експертної групи; Єлізавета ТАЦІ , здобувач 1 року навчання; Моріс ОРЕ , здобувач 1 року навчання; Артем МІЛАШОВ , здобувач 2 року навчання; Олександра ВОРОПАЄВА , здобувач 2 року навчання; Яна ЖИГАН , здобувач 2 року навчання; Христина ІКОНОМУ , здобувач 3 року навчання; Аліна СТАНСЬКА , здобувач 4 року навчання; Владислава НАМАЗОВА , здобувач 4 року навчання
16:00–16:10	Підбиття підсумків зустрічі 6 і підготовка до огляду матеріально-технічної бази	Члени експертної групи

16:10–16:50	Огляд матеріально-технічної бази, що використовується під час реалізації ОП	Члени експертної групи; Мальвіна МАРІНАШВІЛІ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»; Олена ГРИГОРОВИЧ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»
16:50–17:00	Підбиття підсумків огляду і підготовка до відкритої зустрічі	Члени експертної групи
17:00–17:40	Відкрита зустріч	Члени експертної групи; усі охочі учасники освітнього процесу (крім гарантів ОП та представників адміністрації ЗВО).
17:40–18:00	Підбиття підсумків відкритої зустрічі	Члени експертної групи
<i>День 2 – (08 березня 2024 р.)</i>		
09:00–09:20	Підготовка до зустрічі 6	Члени експертної групи
09:20–10:00	Зустріч 7 із представниками студентського самоврядування	Члени експертної групи; Євген ЮРАШ , голова профкому студентів і аспірантів; Олександра ХРИЩЕВА , голова Ради студентського самоврядування; Ніколь ГАЙДУЛЯН , голова студради факультету романо-германської філології; Яна МАСЛОВА , заступниця голови студради факультету романо-германської філології; Олексій ГЕРАСИМЕНКО , заступник голови профбюро факультету романо-германської філології
10:00–10:10	Підбиття підсумків зустрічі 7 і підготовка до зустрічі 8	Члени експертної групи
10:10–10:50	Зустріч 8 із випускниками ОП	Члени експертної групи; Випускники ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»: Юлія МІХАЙЛЕНКО , магістр (іспанське відділення, факультет РГФ); Анна ІВАШУРА , магістр (іспанське відділення, факультет РГФ);

		<p>Дарія РОМАНЧИШЕНА, магістр (Університет Комплутенсе, Мадрид, Іспанія); Катрін МАРТЕЛЬ, регіональний представник Depositphotos на іспанському ринку; Христина ДОНОВА, викладачка іспанської мови в Лабораторії інноваційних технологій дидактики іспанської мови (Одеський національний політехнічний університет)</p> <p>Випускники ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»: Дар'я Польцина, контент-менеджер видавничої компанії Big story books; Дар'я Вінніченко, ФОП (викладач французької та англійської мов); Дмитро Лисун, здобувач 1 року навчання другого (магістерського) рівня вищої освіти ОНУ; Юлія Мартинова, співробітник рекреаційної бази НАТО, асистент під час літніх Олімпійських ігор у Парижі; викладач французької та англійською для українських дітей-переселенців-біженців в Бельгії; Анастасія Корнієнко, викладач французької мови в СШ 10.</p>
10:50–11:00	Підбиття підсумків зустрічі 8 і підготовка до зустрічі 9	Члени експертної групи
11:00–12:00	Зустріч 9 із адміністративним персоналом і представниками допоміжних структурних підрозділів ЗВО	<p>Члени експертної групи; 11.00–11.30 Олена СМИНТИНА, керівник відділу забезпечення якості освіти; 11.00–11.30 Світлана ГВОЗДІЙ, керівник навчального відділу; 11.00–11.30 Мирослава НАПАДОВСЬКА, керівник відділу сприяння працевлаштуванню та роботі з випускниками;</p> <p>11.30–12.00 Наталія БУЛАТ, начальник відділу академічної мобільності та грантової підтримки; 11.30–12.00 Юрій ГРИНЧЕНКО, керівник</p>

		<p>відділу міжнародних зв'язків; 11.30–12.00 Лілія МИХАЙЛОВСЬКА, керівник психологічної служби; 11.30–12.00 Олена СУРОВЦЕВА, директор Наукової бібліотеки</p>
12:00–12:20	Підбиття підсумків зустрічі 9 і підготовка до зустрічі 10	Члени експертної групи
12:20–13:00	Зустріч 10 з роботодавцями й іншими зовнішніми стейкхолдерами	<p>Члени експертної групи; Роботодавці та зовнішні стейкхолдери ОП ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» Наталя ОРЛИШЕВА, старший фахівець відділу інформаційно-комунікаційних мереж ТОВ «Автодок-Юкрейн»; Олена УРАЗОВА, заступниця директора з іноземних мов (Одеський ліцей №2 Одеської міської ради); Ірина ДОЖА, заступниця директора з навчально-виховної роботи; Катерина БОНДАРЕНКО, засновниця мовної платформи «Español perfecto» місто Аліканте, Іспанія; Людмила ДИЛЕНКО, засновниця мовної платформи «CadEspa», Україна; Лора ФЛОЙД – к.філол.н., перекладачка та авторка курсу «Формування навичок усного двостороннього перекладу»; Олександр ПРОНКЕВИЧ, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри філології Українського католицького університету, президент Асоціації іспанців України</p> <p>ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»: Ярослава ЛЕЖЕНЦЕВА, директор ГО «Альянс франсез м. Одеса»; Олексій РУБАН, вчитель французької мови,</p>

		спеціаліст вищої кваліфікаційної категорії, Одеський ліцей № 10 імені льотчиків-космонавтів Г.Т. Добровольського та Г. С. Шоніна; Клаудія ВИШАН , керівник національного відділення Університетського Агентства Франкофонії в Молдові; Тетяна ЮРЧЕНКО , методист науково-методичної лабораторії суспільно-гуманітарної освіти кафедри методики викладання і змісту освіти КЗВО «Одеська Академія неперервної освіти Одеської обласної ради»
13:00–13:20	Підбиття підсумків зустрічі 10	Члени експертної групи
13:20–14:20	Перерва	
14:20–15:00	Резервна зустріч	Члени експертної групи; особи, додатково запрошені на резервну зустріч.
15:00–15:40	Підбиття підсумків резервної зустрічі та підготовка до фінального брифінгу	Члени експертної групи
15:40–16:10	Фінальна зустріч	Учасники експертної групи; Вячеслав ТРУБА , ректор ОНУ імені І.І. Мечникова; Майя НІКОЛАЄВА , перший проректор ОНУ імені І.І. Мечникова; Володимир ІВАНИЦЯ , проректор з наукової роботи; Олександр ЗАПОРОЖЧЕНКО , проректор з науково-педагогічної роботи; Андрій СМІТЮХ , проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародного співробітництва; Олександр ГРИГОР'ЄВ , проректор з науково-педагогічної роботи і соціально-економічного розвитку; Олена СМИНТИНА , керівник Центру забезпечення якості освіти; Ніна КРАВЧЕНКО , декан факультету романо-германської філології;

		Олена ГРИГОРОВИЧ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»; Мальвіна МАРІНАШВІЛІ , гарант ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.
16:10–16:30	Підбиття підсумків фінального брифінгу	Члени експертної групи
16:30–18:00	Робота з документами. Внутрішні зустрічі експертної групи	Члени експертної групи
День 3 – (09 березня 2024 р.)		
09:00–18:00	«День суджень» – внутрішні зустрічі експертної групи	Члени експертної групи